

Owner's Manual

SmartPro® UPS System

SMART550USB (Series Number: AGOM5880)

SMART750USB (Series Number: AGOM6032)

Internet Office® UPS System

INTERNETOFFICE500 (Series Number: AGOM5880)

BC Pro® UPS System

BCPRO600, INTERNETOFFICE700 (Series Number: AGOM5884)

OmniSmart® UPS System

OMNIVS800, OMNIVS1000 (Series Number: AGOM6032)

OMNISMART300, OMNISMART500 (Series Number: AGOM5880)

OMNISMART700 (Series Number: AGOM5884)

Not suitable for mobile applications.

Important Safety Instructions	2	Product Registration	10
Quick Installation	4	Español	11
Basic Operation	6	Français	20
Storage & Service	9		

PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service
and ultimate peace of mind.

You could also win an ISOBAR6ULTRA
surge protector—a \$100 value!

www.tripplite.com/warranty



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. All rights reserved. SmartPro® is a registered trademark of Tripp Lite.

Important Safety Instructions



SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual contains instructions and warnings that should be followed during the installation, operation and storage of this product. Failure to heed these warnings will void the warranty.

UPS Location Warnings

- Install the UPS indoors, away from excess moisture or heat, dust or direct sunlight.
- For best performance, keep the indoor temperature between 32° F and 104° F (0° C and 40° C).
- Leave adequate space around all sides of the UPS for proper ventilation.
- Do not mount unit with its front or rear panel facing down (at any angle). Mounting in this manner will seriously inhibit the unit's internal cooling, eventually causing product damage not covered under warranty.

UPS Connection Warnings

- The UPS contains its own energy source (battery). The output terminals may be live, even when the UPS is not connected to an AC supply.
- Connect the UPS directly to a properly grounded AC power outlet. Do not plug the UPS into itself; this will damage the UPS.
- Do not modify the UPS plug, and do not use an adapter that would eliminate the ground connection.
- Do not use extension cords to connect the UPS to an AC outlet. The warranty will be void if anything other than Tripp Lite surge protectors are used to connect the UPS to an outlet.
- If the UPS receives power from a motor-powered AC generator, the generator must provide clean, filtered, computer-grade output.
- Install in accordance with National Electrical Code standards ANSI/NFPA 70 and Canadian Electrical Code, Part I, C22.1.
- Short Circuit backup protection and overcurrent protection is provided by the building installation for permanently connected models.
- To reduce the risk of fire, connect only to a circuit provided branch circuit overcurrent protection in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 and the Canadian Electrical Code, Part I, C22.1. Be sure to use maximum 20A overcurrent protection, in accordance with the plug/equipment rating, for the installation.
- The plug on the power supply cord is intended to serve as the disconnect device. Be sure that the socket-outlet is installed near the equipment and is made easily accessible.

Equipment Connection Warnings

- Use of this equipment in life support applications where failure of this equipment can reasonably be expected to cause the failure of the life support equipment or to significantly affect its safety or effectiveness is not recommended.
- Do not connect surge protectors or extension cords to the output of the UPS. This may damage the UPS and will void the surge protector and UPS warranties.

Important Safety Instructions



Battery Warnings

- The UPS does not require routine maintenance. Do not open the UPS for any reason. There are no user-serviceable parts inside.
- Batteries can present a risk of electrical shock and burn from high short-circuit current. Observe proper precautions. Do not dispose of the batteries in a fire. Do not open the UPS or batteries. Do not short or bridge the battery terminals with any object. Unplug and turn off the UPS before performing battery replacement. Use tools with insulated handles. There are no user-serviceable parts inside the UPS. Battery replacement should be performed only by authorized service personnel using the same number and type of batteries (Sealed Lead-Acid). The batteries are recyclable. Refer to your local codes for disposal requirements or visit <http://www.tripplite.com/support/recycling-program> for recycling information. Tripp Lite offers a complete line of UPS System Replacement Battery Cartridges (R.B.C.). Visit Tripp Lite on the Web at <http://www.tripplite.com/products/battery-finder/> to locate the specific replacement battery for your UPS.
- Do not attempt to add external batteries.

UPS and Battery Recycling



Pb

Please recycle Tripp Lite Products. The batteries used in Tripp Lite products are sealed Lead Acid batteries. These batteries are highly recyclable. Please refer to local codes for disposal requirements.

Call Tripp Lite for recycling info at 1.773.869.1234.

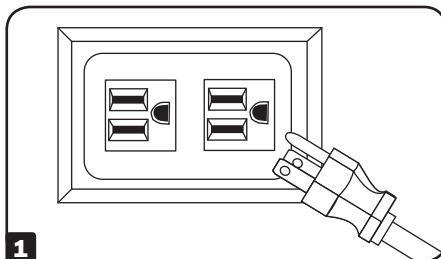
Go to the Tripp Lite Website for up-to-date information on recycling the batteries or any Tripp Lite product. Please follow this link:

<http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

Quick Installation

1 Connect the UPS to an electrical outlet.

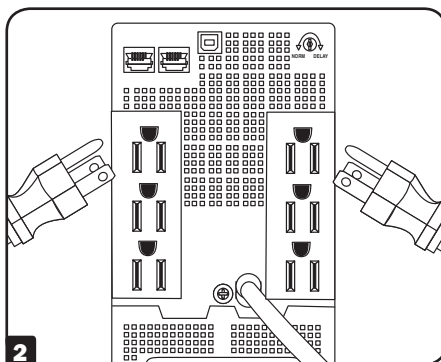
Make sure the outlet does not share a circuit with a heavy electrical load such as an air conditioner or refrigerator.



2 Plug a computer, monitor and/or other equipment into the UPS system.

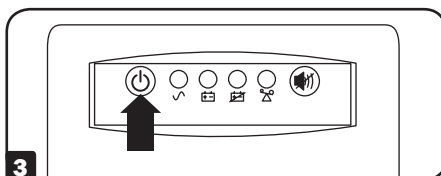
The UPS is designed to support only computer equipment. Connecting high power draw equipment such as household appliances or laser printers to outlets providing UPS battery backup will overload the UPS. Special outlets (clearly labeled on the rear panel) provide surge-only (not battery backup) protection designed for laser printers and other high power draw equipment.

“UPS/Surge” receptacles are used to provide connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during blackouts and brownouts. They also protect equipment against damaging surges and line noise. Connect the computer and monitor to the “UPS/Surge” receptacles.



3 Select UPS Operating Mode.

Press the ON/OFF button to toggle the UPS between the ON (“” LED lit) and the OFF (“” LED not lit) modes.



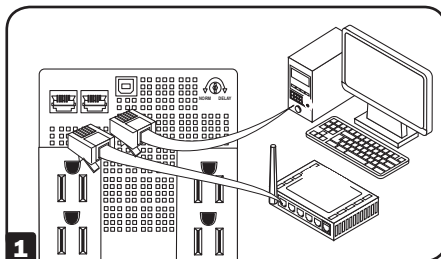
Quick Installation

These connections are optional. The UPS will function properly without these connections.

1 Phone Line/Network Line Surge Suppression

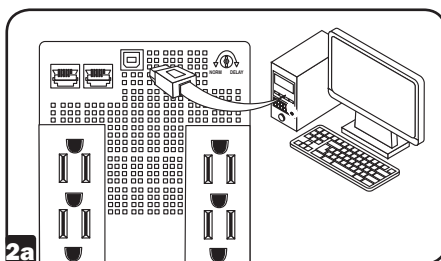
The UPS has jacks which protect against surges over a phone or network data line.

Using telephone cords as appropriate, connect the wall jack to the UPS jack marked “IN.” Connect equipment to the UPS jack marked “OUT.” Make sure the equipment connected to the UPS jacks is also protected against surges on the AC line.



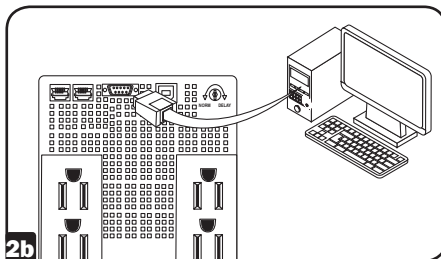
2a USB Communications

Use any USB cable to connect the computer's USB port to the USB port of the UPS. PowerAlert software can be obtained for free via the Web at www.tripplite.com. Download the software to your computer and follow the installation instructions.



2b RS-232 Communications (Select Models Only)

Use any DB9 cable to connect the computer's DB9 port to the DB9 port of the UPS. PowerAlert software can be obtained for free via the Web at www.tripplite.com. Download the software to your computer and follow the installation instructions.



Basic Operation

Buttons



ON/OFF Button:

Switch the Operating Mode: While the UPS is plugged into a live AC outlet, press the **ON/OFF** button and hold it until the UPS beeps (about 2 seconds) to toggle between **ON** and **OFF**.

ON Mode: ENABLES battery backup. **UPS Conditions:** The UPS charges the battery and supplies power to the outlets while receiving utility line power. The “” indicator light will illuminate. If utility power fails, the UPS provides power from battery.

Cold-Start: Cold start the UPS to use it as a stand-alone power source when utility power is not present (if the UPS battery is charged). To cold start the UPS, press and hold the **ON/OFF** button until the UPS beeps (about 2 seconds), then release. The “” indicator will illuminate and AC power inverted from stored battery power will be provided to the outlets.



MUTE/TEST Button:

Silence the UPS On-Battery Alarm: Press and hold this button to silence the UPS on-battery alarm. A series of short beeps followed by a brief pause will occur when the UPS is providing AC power from battery.

Note: When the battery is nearly depleted, the low battery alarm—a continuous beep that cannot be silenced—will warn to shut down connected equipment immediately.

Run a Self-Test: To run a self-test, leave connected equipment on. With the UPS plugged in and **ON**, press and hold the button until the UPS beeps (about 2 seconds) then release it.

Self-Test Results: All LEDs will illuminate and several short beeps will sound as the UPS momentarily switches to battery to test charge and load capacity. The test will last up to 10 seconds. If the inverter is overloaded, the “” LED will stay illuminated and the UPS will continue to beep after the test; if this happens, remove some of the load from the “UPS/Surge” outlets and run the self-test again. If the batteries are weak, the “” LED will stay illuminated and the UPS will continue to beep after the test. If this happens, let the UPS charge its batteries for 12 hours and repeat the test. If the condition persists, contact Tripp Lite for service.

CAUTION: Do not unplug the UPS to test its batteries. This will remove safe electrical grounding and may introduce a damaging surge into network connections.

Basic Operation

Indicator Lights

All Indicator Light descriptions apply when the UPS is plugged into an AC outlet and turned on.



LINE POWER: This green light will illuminate whenever the UPS is ON and receiving normal AC line power.



BATTERY POWER: This yellow light will illuminate when the UPS is providing equipment with battery power.



REPLACE BATTERY: This red light will illuminate continuously after the UPS runs a self-test to indicate that the battery is weak. If it remains illuminated after allowing the UPS to charge for twelve hours and running a second self-test, contact Tripp Lite for service.

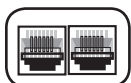


OVERLOAD (Select Models Only): This red light will illuminate continuously to indicate that the UPS is overloaded when the UPS is providing power from battery or after the UPS runs a self-test. If it illuminates, immediately remove some of the equipment connected to the “UPS/Surge” outlets and run a self-test. Large overloads may cause the UPS to shut down.

Other UPS Features

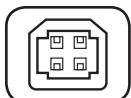


AC Receptacles: “UPS/Surge” receptacles are used to provide connected equipment with AC line power during normal operation and battery power during blackouts and brownouts. They also protect equipment against damaging surges and line noise. “Surge-Only” receptacles are used to provide peripherals with surge protection without committing precious battery power to support them during blackouts.



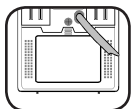
Telephone/DSL/Ethernet Protection Jacks: These jacks protect equipment against surges over a telephone or data line. Connecting equipment to these jacks is optional. The UPS will work properly without this connection.

Note: Models with tel/DSL/Ethernet (RJ45) jacks are not compatible with PoE (Power over Ethernet) applications.



RS-232 (Select Models Only) and USB Communication Ports: These ports can connect your UPS to any computer for automatic file saves and unattended shutdown in the event of a power failure. Use with Tripp Lite's PowerAlert Software (available as a FREE download at www.tripplite.com) and appropriate DB9 or USB cable. A DB9 or USB cable may be included with your UPS. If the appropriate cable did not come with your UPS, any user-supplied DB9 or USB pass-through cable may then be used to connect your UPS to your computer. This connection is optional. The UPS will work properly without this connection.

Note: This UPS System provides basic communication compatibility with most integrated Windows®, Macintosh® and Linux® power management applications.



Battery Replacement Door: Under normal conditions, the original battery in the UPS will last several years. Battery replacement should be performed only by qualified service personnel. Refer to “Battery Warnings” in the Safety section. Should your UPS require battery replacement, visit Tripp Lite on the Web at <http://www.tripplite.com/products/battery-finder/> to locate the specific replacement battery for your UPS.

Basic Operation



Power Sensitivity Adjustment: This dial is normally set fully counterclockwise, which enables the UPS to protect against waveform distortions in its AC input. When such distortions occur, the UPS will normally switch to providing PWM sinewave power from its battery reserves for as long as the distortions are present. In some areas with poor utility power or where the UPS's input power comes from a backup generator, frequent brownouts and/or chronic waveform distortion could cause the UPS to switch to battery too often, draining its battery reserves. It may be possible to reduce how often the UPS switches to battery due to waveform distortion or brownouts by experimenting with different settings for this dial. As the dial is turned clockwise, the UPS becomes more tolerant of variations in its input power's AC waveform and switches to battery less often.

Note: *The further the dial is adjusted clockwise, the greater the degree of waveform distortion the UPS will allow to pass to connected equipment. When experimenting with different settings for this dial, operate connected equipment in a safe test mode so that the effect on the equipment of any waveform distortions in the UPS's output can be evaluated without disrupting critical operations. The experiment should last long enough to assure that all expected line conditions are encountered.*

Automatic Voltage Regulation (SMART550USB and SMART750USB Only): During brownouts, the UPS will automatically correct low AC line voltage. When automatic voltage regulation is operating, the UPS may click gently. This is a normal, automatic operation of the UPS, and no action is required.

Storage & Service

Storage

To avoid battery drain, all connected equipment should be turned off and disconnected from the UPS. Remove the AC input to the UPS, then press and hold the ON/OFF button for one second. Your UPS will be completely turned off (deactivated), and will be ready for storage. If you plan on storing your UPS for an extended period, fully recharge the UPS batteries every three months. Plug the UPS into a live AC outlet, turn it on by pressing and holding the ON/OFF button for one second, and allow the batteries to recharge for 12 hours. If you leave your UPS batteries discharged for a long period of time, they will suffer a permanent loss of capacity.

Service

A variety of Extended Warranty and On-Site Service Programs are available from Tripp Lite. For more information on service, visit www.tripplite.com/support. Before returning your product for service, follow these steps:

1. Review the installation and operation procedures in this manual to insure that the service problem does not originate from a misreading of the instructions.
2. If the problem continues, do not contact or return the product to the dealer. Instead, visit www.tripplite.com/support.
3. If the problem requires service, visit www.tripplite.com/support and click the Product Returns link. From here you can request a Returned Material Authorization (RMA) number, which is required for service. This simple on-line form will ask for your unit's model and serial numbers, along with other general purchaser information. The RMA number, along with shipping instructions will be emailed to you. Any damages (direct, indirect, special or consequential) to the product incurred during shipment to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center is not covered under warranty. Products shipped to Tripp Lite or an authorized Tripp Lite service center must have transportation charges prepaid. Mark the RMA number on the outside of the package. If the product is within its warranty period, enclose a copy of your sales receipt. Return the product for service using an insured carrier to the address given to you when you request the RMA.

Product Registration

Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

FCC Notice, Class B

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Tripp Lite could void the user's authority to operate this equipment.

FCC Part 68 Notice (United States Only)

If your Modem/Fax Protection causes harm to the telephone network, the telephone company may temporarily discontinue your service. If possible, they will notify you in advance. If advance notice isn't practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If it does, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service. If you experience trouble with this equipment's Modem/Fax Protection, please visit www.tripplite.com/support for repair/warranty information. The telephone company may ask you to disconnect this equipment from the network until the problem has been corrected or you are sure the equipment is not malfunctioning. There are no repairs that can be made by the customer to the Modem/Fax Protection. This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. (Contact your state public utility commission or corporation commission for information.)

Regulatory Compliance Identification Numbers

For the purpose of regulatory compliance certifications and identification, your Tripp Lite product has been assigned a unique series number. The series number can be found on the product nameplate label, along with all required approval markings and information. When requesting compliance information for this product, always refer to the series number. The series number should not be confused with the marketing name or model number of the product.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Note on Labeling: Two symbols are used on the label. V~ : AC Voltage V⎓ : DC Voltage



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del propietario

Sistemas UPS SmartPro®

SMART550USB (Número de serie: AGOM5880)

SMART750USB (Número de serie: AGOM6032)

Sistema UPS Internet Office®

INTERNETOFFICE500 (Número de Serie: AGOM5880)

Sistema UPS BC Pro®

BCPRO600, INTERNETOFFICE700 (Número de Serie: AGOM5884)

Sistema UPS OmniSmart®

OMNIVS800, OMNIVS1000 (Número de Serie: AGOM6032)

OMNISMART300, OMNISMART500 (Número de Serie: AGOM5880)

OMNISMART700 (Número de Serie: AGOM5884)

No es adecuado para aplicaciones móviles.

Instrucciones de seguridad importantes	12
Instalación rápida	14
Operación básica	16
Almacenamiento y servicio	19
English	1
Français	20



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • www.tripplite.com/support

Copyright © 2018 Tripp Lite. Todos los derechos reservados. SmartPro® es una marca registrada de Tripp Lite.

Instrucciones de seguridad importantes

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual contiene instrucciones y advertencias que deben seguirse durante la instalación, operación y almacenamiento de este producto. La omisión en la observancia de estas advertencias anulará la garantía.

Advertencias para la ubicación del UPS

- Instale el UPS en interiores, alejado de humedad o calor excesivos, polvo o luz solar directa.
- Para el mejor desempeño, mantenga la temperatura interior entre 0° C y 40° C [32° F y 104° F].
- Deje espacio adecuado alrededor de todos los lados del UPS para una ventilación apropiada.
- No instale la unidad con su panel frontal o posterior viendo hacia abajo (en cualquier ángulo). El instalar de esta manera inhibirá seriamente el enfriamiento interno de la unidad, causando eventualmente daño al producto no cubierto por la garantía.

Advertencias para la Conexión del UPS

- El UPS contiene su propia fuente de energía (batería). Las terminales de salida pueden estar energizadas, aún cuando el UPS no esté conectado a una alimentación de CA.
- Conecte el UPS directamente a un tomacorriente de CA conectado correctamente a tierra. No enchufe el UPS en sí mismo; esto dañará al UPS.
- No modifique la clavija del UPS y no use un adaptador que pueda eliminar la conexión a tierra.
- No use cables de extensión para conectar el UPS a un tomacorrientes de CA. Si utiliza supresores de sobretensiones distintos a los Tripp Lite para conectar el UPS a un tomacorriente, invalidará la garantía.
- Si el UPS recibe alimentación de un generador de CA activado por motor, debe probarse que el generador proporciona una salida de grado computadora, limpia y filtrada.
- Instale de acuerdo con los estándares del Código Eléctrico Nacional ANSI / NFPA 70 y Código Eléctrico Canadiense, Parte I, C22.1.
- La protección de respaldo contra corto circuito y protección contra sobrecorriente es proporcionada por la instalación del edificio para modelos conectados permanentemente.
- Para reducir el riesgo de incendio, conecte solamente a un circuito provisto de una protección contra sobrecorrientes del circuito derivado según el Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA 70 y el Código Eléctrico Canadiense, parte I, C22.1. Asegúrese de usar la protección máxima de 20A contra sobrecorriente para la instalación, de conformidad con la especificación de la clavija y del equipo.
- La clavija en el cable de alimentación está diseñada para servir como dispositivo de desconexión. Asegúrese de que el tomacorrientes esté instalado cerca del equipo y sea fácilmente accesible.

Advertencias para la conexión del equipo

- No se recomienda el uso de este equipo en aplicaciones de soporte de vida en donde razonablemente se pueda esperar que la falla de este equipo cause la falla del equipo de soporte de vida o afectar significativamente su seguridad o efectividad.
- No conecte supresores de sobretensiones o cables de extensión a la salida del UPS. Esto puede dañar al UPS y anulará las garantías del supresor de sobretensiones y del UPS.

Instrucciones de seguridad importantes

Advertencias de la batería

- El UPS no requiere mantenimiento de rutina. No abra el UPS por motivo alguno. No tiene partes a las que el usuario pueda dar servicio.
- Las baterías pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica y quemaduras por la alta corriente de corto circuito. Observe las precauciones apropiadas. No deseche las baterías en el fuego. No abra el UPS o las baterías. No ponga en corto o puentee las terminales de la batería con objeto alguno. Desenchufe y apague el UPS antes de reemplazar la batería. Use herramientas con mangos aislados. No hay partes dentro del UPS a las que el usuario pueda dar servicio. El reemplazo de la batería debe realizarlo sólo personal de servicio autorizado usando el mismo número y tipo de baterías (Plomo-Ácido Selladas). Las baterías son reciclables. Para información sobre el reciclado, consulte sus códigos locales para los requisitos de desecho o visite <http://www.tripplite.com/support/recycling-program>. Tripp Lite ofrece una línea completa de Cartuchos de Batería de Repuesto (R.B.C.) para Sistemas UPS. Para localizar la batería de repuesto específica para su UPS, visite Tripp Lite en el sitio <http://www.tripplite.com/products/battery-finder/>.
- No intente agregar baterías externas.

Reciclado de la batería y el UPS



Pb

Recicle por favor los productos de Tripp Lite. Las baterías usadas en productos Tripp Lite son baterías selladas de plomo-ácido. Estas baterías son altamente reciclables. Para los requisitos de desecho, por favor consulte sus códigos locales.

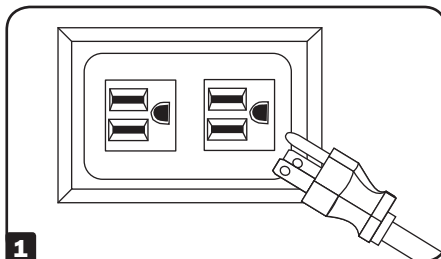
Llame a Tripp Lite al 1.773.869.1234 para obtener información de reciclado.

Vaya al sitio Web de Tripp Lite para obtener información actualizada sobre el reciclaje de las baterías o cualquier producto de Tripp Lite. Por favor siga este enlace: <http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

Instalación rápida

1 Conecte el UPS a un tomacorriente eléctrico.

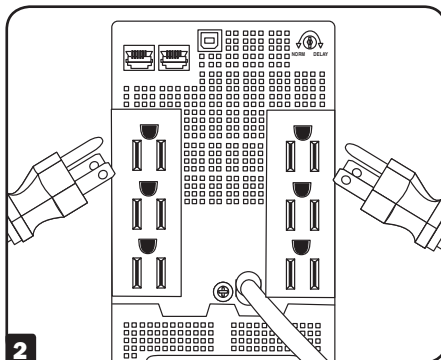
Asegúrese de que el tomacorriente no comparta un circuito con una carga eléctrica pesada, como un aire acondicionado o refrigerador.



2 Enchufe una computadora, monitor y/u otros equipos en el sistema UPS.

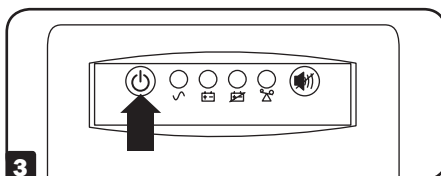
El UPS está diseñado para soportar solamente equipo de cómputo. La conexión de equipo de alto consumo de energía, como aparatos domésticos o impresoras láser a los tomacorrientes proporcionan respaldo por batería del UPS sobrecargará el UPS. Tomacorrientes especiales (identificados con claridad en el panel posterior) proporcionan solamente protección contra sobretensiones (sin respaldo por batería) diseñados para impresoras láser y otros equipos de alto consumo de potencia.

Los tomacorrientes con protección por "UPS/sobretensiones" se usan para alimentar al equipo conectado con energía de línea CA durante la operación normal y energía de la batería durante apagones y caídas de voltaje. Protegen además al equipo contra sobretensiones dañinas y ruido en la línea. Conecte la computadora y monitor a los tomacorrientes "UPS/sobretensiones".



3 Seleccione el modo operativo del UPS.

Oprima el botón ON/OFF para conmutar el UPS entre los modos de ON (LED "⌚" iluminado) y OFF (LED "⌚" no encendido).



Instalación rápida

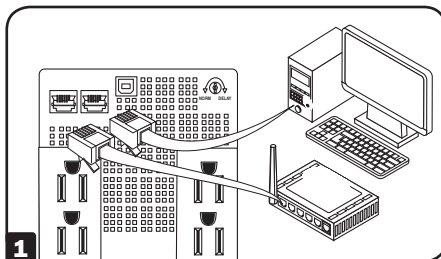
Estas conexiones son opcionales. El UPS trabajará correctamente sin estas conexiones.*

1 Supresión contra sobretensiones para línea telefónica o de red

Su UPS tiene enchufes que protegen contra sobretensiones en una línea telefónica o línea de datos de red.

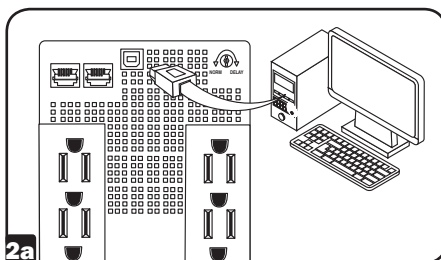
Usando cables telefónicos apropiados, conecte el enchufe de pared al enchufe del UPS marcado "IN." Conecte el equipo al enchufe del UPS marcado "OUT".

Cerchiórese que el equipo conectado a los enchufes del UPS esté además protegido contra sobretensiones en la alimentación de CA.



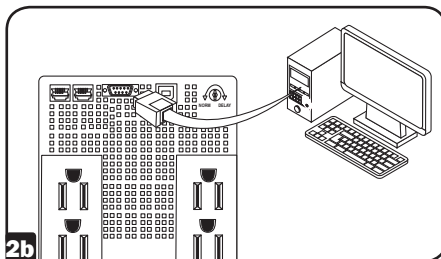
2a Comunicaciones USB

Use cualquier cable USB para conectar el puerto USB de la computadora al puerto USB del UPS. Puede obtenerse gratuitamente el programa PowerAlert en la Web a través de www.tripplite.com. Descargue el programa a su computadora y siga las instrucciones de instalación.



2b Comunicaciones RS-232 (modelos selectos solamente)

Use cualquier cable DB9 para conectar el puerto DB9 de la computadora al puerto DB9 del UPS. Puede obtenerse gratuitamente el programa PowerAlert en la Web a través de www.tripplite.com. Descargue el programa a su computadora y siga las instrucciones de instalación.



Operación básica

Botones



Botón ON/OFF [Encendido/Apagado]:

Cambie el modo de operación: mientras el UPS esté enchufado en un tomacorriente activo de CA, presione el **ON/OFF** botón y manténgalo oprimido hasta que el UPS emita un bip (unos 2 segundos) para cambiar entre **ON** y **OFF**.

EN MODO: PERMITE el respaldo por batería. **Condiciones del UPS:** el UPS carga la batería y suministra energía a los tomacorrientes mientras reciben la alimentación de la red pública. La luz indicadora “” se iluminará. Si falla la energía de la red pública, el UPS proporciona energía desde la batería.

Arranque en Frío: arranque en frío el UPS para usarlo como una fuente de alimentación independiente cuando la energía de la red pública no está presente (si el UPS batería está cargada). Para arrancar en frío el UPS, presione y mantenga oprimido el botón **ON/OFF** hasta que el UPS emita un bip (unos 2 segundos), entonces suéltelo. El indicador “” se iluminará y la energía de CA invertida de las baterías se alimentará a los tomacorrientes.



Botón MUTE/TEST [Silencio/Prueba]:

Silenciar la alarma de UPS alimentado por batería: presione y mantenga oprimido este botón para silenciar la alarma de UPS alimentado por batería. Ocurrirá una serie de bips cortos seguidos de una breve pausa cuando el UPS esté suministrando energía de CA desde la batería.

Nota: cuando la batería esté casi agotada, la alarma de batería baja (un bip continuo que no puede ser silenciado) advertirá de apagar inmediatamente el equipo conectado.

Ejecute un autodiagnóstico: para ejecutar un autodiagnóstico, deje encendidos los equipos conectados. Con el UPS enchufado y **ENCENDIDO**, presione y mantenga oprimido el botón hasta que el UPS emita un bip (unos 2 segundos) y luego suéltelo.

Los resultados del auto-diagnóstico: se encenderán todos los LED y sonarán varios bips cortos mientras el UPS momentáneamente cambia a batería para probar la capacidad de carga y la carga. Si el Inversor está sobrecargado, el “” LED permanecerá iluminado y el UPS continuará bip después de la prueba; si esto sucede, retire algo de la carga de los tomacorrientes “UPS/sobretensiones” y ejecute el auto-prueba nuevamente. Si las baterías son débiles, el “” LED permanecerá iluminado y el UPS continuará bip después de la prueba. Si esto ocurre, deje que las baterías se carguen por 12 horas y repita el autodiagnóstico. Si la condición persiste, solicite servicio a Tripp Lite.

PRECAUCIÓN: no desconecte el UPS para probar las baterías. Esto eliminará la conexión segura a tierra y puede introducir una sobretensión dañina en las conexiones de la red.

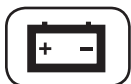
Operación básica

Luces indicadoras

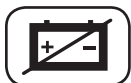
Todas las descripciones de luz indicadora se aplican cuando el UPS está enchufado en un tomacorrientes de CA y encendido.



LINE POWER [Alimentación de línea]: esta luz verde se encenderá cuando el UPS esté encendido y recibiendo energía normal de la línea de CA.



BATTERY POWER [Alimentación por batería]: esta luz amarilla se encenderá cuando el UPS esté alimentando al equipo con energía de la batería.



REEMPLAZAR BATERÍA: esta luz roja se ENCENDERÁ CONTINUAMENTE después de que el UPS ejecuta un auto-diagnóstico para indicar que la batería está débil. Si permanece encendido después de que se ha permitido al UPS cargar por 12 horas y ejecutar un segundo autodiagnóstico, solicite servicio a Tripp Lite.

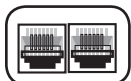


OVERLOAD [Sobrecarga] (sólo modelos selectos): esta luz roja se iluminará continuamente para indicar que el sistema UPS está sobrecargado, ya sea cuando el sistema UPS esté proporcionando energía de baterías o después de que el UPS realice un auto-diagnóstico. Si se enciende, retire inmediatamente algunos de los equipos conectados a los tomacorrientes "UPS/sobretensiones" y ejecute un auto-diagnóstico. Sobrecargas grandes pueden causar que el UPS se apague.

Otras características del UPS

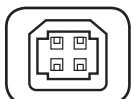


Tomacorrientes de CA: los tomacorrientes con protección por "UPS/sobretensiones" se usan para alimentar al equipo conectado con energía de línea CA durante la operación normal y energía de la batería durante apagones y caídas de voltaje. Protegen además al equipo contra sobretensiones dañinas y ruido en la línea. Los tomacorrientes de "sólo sobretensiones" se utilizan para proporcionar a periféricos con protección contra sobretensiones sin comprometerse valiosa energía de la batería para apoyarlos durante apagones.



Enchufes con protección para teléfono/DSL/Ethernet: estos enchufes protegen al equipo contra sobretensiones sobre una línea telefónica o línea de datos. La conexión del equipo a estos conectores es opcional. El UPS trabajará correctamente sin esta conexión.

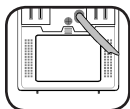
Nota: los modelos con enchufes tel/DSL/Ethernet (RJ45) no son compatibles con aplicaciones de PoE (Energía sobre Ethernet).



Puertos de comunicación USB y RS-232 (sólo modelos selectos): estos puertos pueden conectar su UPS a cualquier computadora para guardar los archivos automáticamente y apagar el equipo sin supervisión en el caso de una falla de energía. Use con el software PowerAlert de Tripp Lite (disponible como descarga GRATUITA en www.tripplite.com) y el cable USB o DB9 apropiado. Con su UPS puede estar incluido un cable USB o DB9. Si el cable apropiado no viene con su UPS, puede usarse cualquier cable DB9 o USB de paso directo suministrados por el usuario para conectar a su computadora. Esta conexión es opcional. El UPS trabajará correctamente sin esta conexión.

Nota: este Sistema UPS provee compatibilidad de comunicación básica con la mayoría de las aplicaciones integradas de administración de energía de Windows®, Macintosh® y Linux®.

Operación básica



Puerta para reemplazo de la batería: bajo condiciones normales, la batería original del UPS durará varios años. El reemplazo de la batería debe llevarse a cabo sólo por personal de servicio calificado. Consulte “Advertencias de la batería” en la sección de Seguridad. Si su UPS requiere reemplazo de la batería, visite Tripp Lite en su sitio Web <http://www.tripplite.com/products/battery-finder/> para localizar la batería de reemplazo específica para su UPS.



Ajuste de sensibilidad de energía: por lo general esta carátula está configurada en sentido opuesto a las manecillas del reloj, lo que activa al UPS para proteger contra distorsión de forma de onda en su entrada de CA. Cuando ocurra dicha distorsión, el UPS cambiará a suministrar energía de onda sinusoidal PWM de sus reservas de batería por el tiempo que duren las distorsiones. En algunas áreas con energía deficiente de la red pública o en donde la energía de alimentación del UPS provenga de un generador, las caídas frecuentes de voltaje y/o la distorsión crónica de la forma de onda pueden causar que el UPS cambie con demasiada frecuencia al respaldo por batería, descargando las reservas de la misma. Puede ser posible reducir que tan frecuentemente cambia el UPS a respaldo por batería debido a una distorsión de la forma de onda o caída de voltaje experimentando con diferentes ajustes de esta carátula. Cuando la carátula se gira en el sentido de las manecillas del reloj, el UPS se vuelve más tolerante a las variaciones en su forma de onda de CA de la alimentación y cambia a batería menos frecuentemente.

Nota: mientras más se ajuste la carátula en el sentido de las manecillas del reloj, mayor será el grado de distorsión de forma de onda que permitirá pasar el UPS al equipo conectado. Al experimentar con varios ajustes de esta carátula, opere el equipo conectado en un modo de prueba seguro de forma que el efecto en el equipo de cualquier distorsión de forma de onda en la salida del UPS pueda evaluarse sin interferir en las operaciones críticas. El experimento debe durar lo suficiente como para garantizar que se encuentren todas las condiciones de la línea.

La regulación automática de voltaje (SMART550USB y SMART750USB solamente): durante las caídas de voltaje, el UPS se corrigen automáticamente bajo voltaje de línea de CA. Cuando se opera con regulación automática de voltaje, el UPS puede hacer clic suavemente. Esta es una operación normal, automática del UPS y no se requiere acción alguna.

Almacenamiento y servicio

Almacenamiento

Para evitar la descarga de la batería, hay que apagar y desconectar del UPS todo el equipo conectado. Retire la alimentación de CA al UPS, después presione y mantenga oprimido por un segundo el botón ON/OFF. Su UPS se apagará totalmente (desactivado) y estará listo para almacenamiento. Si planea guardar el sistema UPS por un período prolongado, recargue completamente las baterías del UPS cada tres meses. Enchufe el UPS en un tomacorrientes de CA activo, enciéndalo presionado y sosteniendo el botón de encendido / apagado por un segundo y permita que las baterías se recarguen por 12 horas. Si usted deja sus baterías del UPS descargadas por un período prolongado, sufrirán una pérdida permanente de capacidad.

Servicio

Están disponibles una gran variedad de Programas de Garantía Extendida y Servicio En Sitio por parte de Tripp Lite. Para información adicional acerca del servicio, visite www.tripplite.com/support. Antes de regresar su producto para servicio, siga estos pasos:

1. Revise los procedimientos de instalación y operación en este manual para asegurar que el problema de servicio no se origina por una mala lectura de las instrucciones.
2. Si el problema persiste, no se ponga en contacto ni regrese el producto al distribuidor. En vez de ello, visite www.tripplite.com/support.
3. Si el problema requiere servicio, visite www.tripplite.com/support y haga click en la liga Product Returns. Desde aquí usted puede solicitar un número de Autorización de Devolución de Mercancía (RMA) que se requiere para servicio. Esta sencilla forma en línea solicitará los números de modelo y serie de su unidad junto con otra información general del comprador. El número de RMA junto con las instrucciones de embarque le serán enviadas por correo electrónico. Cualquier daño (directo, indirecto, especial o consecuencial) al producto incurrido durante el embarque a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite no está cubierto bajo la garantía. Los productos embarcados a Tripp Lite o un Centro de Servicio Autorizado de Tripp Lite deben tener cargos de transporte prepagados. Marque el número de RMA en el exterior del empaque. Si el producto está dentro del período de garantía, adjunte una copia de su recibo de venta. Regrese el producto para servicio usando un transportista asegurado a la dirección proporcionada a usted cuando solicitó la RMA.

Tripp Lite tiene una política de mejoramiento continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Nota sobre el etiquetado: se usan dos símbolos en la etiqueta. V~: Voltaje de CA V—: Voltaje de CD



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Onduleur SmartPro®

SMART550USB (numéro de série : AGOM5880)

SMART750USB (numéro de série : AGOM6032)

Onduleur Internet Office®

INTERNETOFFICE500 (numéro de série : AGOM5880)

Onduleur BC Pro®

BCPRO600, INTERNETOFFICE700 (numéro de série : AGOM5884)

Onduleur OmniSmart®

OMNIVS800, OMNIVS1000 (numéro de série : AGOM6032)

OMNISMART300, OMNISMART500 (numéro de série : AGOM5880)

OMNISMART700 (numéro de série : AGOM5884)

Ne convient pas aux applications mobiles.

Consignes de sécurité importantes	21
Installation rapide	23
Fonctionnement de base	25
Entreposage et entretien	28
English	1
Español	11



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2018 Tripp Lite. Tous droits réservés.
SmartPro® est une marque de commerce enregistrée de Tripp Lite.

Consignes de sécurité importantes



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel contient des instructions et des avertissements qui doivent être respectés pendant l'installation, l'utilisation et l'entreposage de ce produit. Le non-respect de ces avertissements annulera la garantie.

Mises en garde concernant le placement de l'onduleur

- Installer l'onduleur à l'intérieur, à l'écart des sources de chaleur et d'humidité excessives, de la poussière ou de la lumière directe du soleil.
- Pour un rendement optimal, maintenir la température intérieure entre 0 °C et 40 °C (32 °F et 104 °F).
- Laisser suffisamment de place autour de l'onduleur pour avoir une bonne ventilation.
- Ne pas monter l'appareil avec ses panneaux avant ou arrière orientés vers le bas (peu importe l'angle). Monter le système de cette façon aurait pour effet de bloquer le système de refroidissement interne de l'appareil, causant ainsi des dommages sérieux et non couverts par la garantie.

Avertissements liés aux connexions de l'onduleur

- L'onduleur contient sa propre source d'énergie (batterie). Les bornes de sortie peuvent être sous tension même lorsque l'onduleur n'est pas branché à une alimentation CA.
- Brancher l'onduleur directement à une prise de courant CA correctement mise à la terre. Ne pas brancher l'onduleur sur lui-même, cela aura pour effet d'endommager l'onduleur.
- Ne pas modifier la fiche de l'onduleur et ne pas utiliser d'adaptateur qui éliminerait la mise à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques pour brancher l'onduleur à une prise de courant CA. La garantie sera annulée si des appareils autres que les parasurtenseurs Tripp Lite sont utilisés pour brancher l'onduleur à une prise de courant.
- Si l'onduleur est alimenté à partir d'une génératrice CA entraînée par un moteur, la génératrice doit fournir une tension de sortie propre, filtrée et adaptée aux équipements informatiques.
- Installer conformément aux normes ANSI/NFPA 70 de la National Electrical Code et au code canadien de l'électricité, partie I, C22.1.
- Une protection de secours contre les courts-circuits et une protection contre les surintensités sont fournies par les installations du bâtiment pour les modèles connectés en permanence.
- Pour réduire les risques d'incendie, raccorder uniquement à un circuit fourni avec une protection contre les surcharges du circuit de dérivation maximum de 50 A conformément au National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70 ou au code local de l'électricité, partie I, C22.1. S'assurer d'utiliser la bonne protection contre les surintensités de 20 A maximum pour l'installation, conformément aux valeurs nominales de la fiche et de l'équipement.
- La fiche sur le cordon d'alimentation est conçue pour servir de dispositif de déconnexion. S'assurer que la prise de courant est installée à proximité de l'équipement et est facilement accessible.

Consignes de sécurité importantes



Avertissements liés au branchement de l'équipement

- Il n'est pas recommandé d'utiliser cet équipement pour des appareils de survie où une défaillance de cet équipement peut, selon toute vraisemblance, entraîner la défaillance de l'appareil de maintien de la vie ou affecter de façon majeure sa sécurité ou son efficacité.
- Ne pas brancher de parasurtenseurs ni de rallonges sur la sortie de l'onduleur. Cela risquerait de surcharger l'onduleur et annulerait la garantie du parasurtenseur et de l'onduleur.

Avertissements concernant les batteries

- L'onduleur ne nécessite aucun entretien de routine. Ne pas ouvrir l'onduleur, quelle que soit la raison. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Les batteries peuvent présenter un risque de décharge électrique et de brûlures causées par les courants élevés des courts-circuits. Prenez les précautions appropriées. Ne pas jeter les batteries dans le feu. Ne pas ouvrir l'onduleur ou les batteries. Ne pas créer de court-circuit ou de pont entre les bornes de la batterie avec un objet quelconque. Débrancher et éteindre l'onduleur avant de remplacer le ventilateur. Utiliser des outils ayant des poignées isolées. Il n'existe aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'onduleur. Le remplacement des batteries doit être effectué uniquement par un personnel d'entretien agréé utilisant des batteries de même type et de même numéro (plomb-acide scellé). Les batteries sont recyclables. Se reporter aux codes locaux pour connaître les exigences sur la mise au rebut des batteries ou visiter le <http://www.tripplite.com/support/recycling-program> pour obtenir plus de renseignements au sujet du recyclage. Tripp Lite offre une gamme complète de cartouches de batterie de remplacement pour onduleur (R.B.C.). Visiter Tripp Lite sur le Web à <http://www.tripplite.com/products/battery-finder/> pour trouver la batterie de remplacement qui correspond à votre onduleur.
- Ne pas tenter d'ajouter des batteries externes.

Recyclage de l'onduleur et des batteries



Pb

Veuillez recycler les produits Tripp Lite. Les batteries utilisées dans les produits Tripp Lite sont des batteries au plomb-acide scellées. Ces batteries sont hautement recyclables. Se reporter aux codes locaux pour les exigences en ce qui a trait à l'élimination.

Appeler Tripp Lite pour des informations concernant le recyclage au 1 773 869-1234.

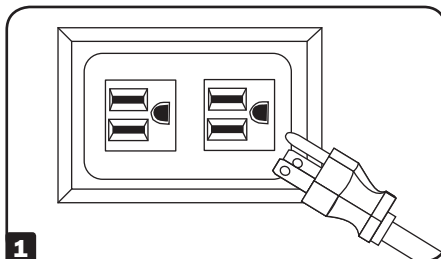
Visiter le site Web de Tripp Lite pour des informations actualisées sur le recyclage des batteries et des produits Tripp Lite. Veuillez suivre ce lien :

<http://www.tripplite.com/support/recycling-program/>

Installation rapide

1 Raccorder l'onduleur à une prise électrique.

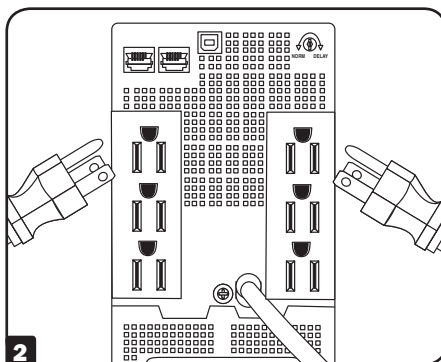
S'assurer que la prise ne partage pas un circuit avec une charge électrique élevée, comme un climatiseur ou un réfrigérateur.



2 Brancher un ordinateur, un moniteur ou un autre appareil à l'onduleur.

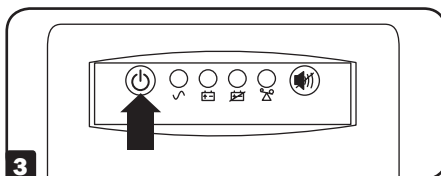
L'onduleur n'est conçu que pour prendre en charge le matériel informatique. Raccorder de l'équipement de forte consommation énergétique comme des appareils électroménagers ou des imprimantes au laser à des prises fournissant une alimentation de secours à l'onduleur aura pour effet de surcharger l'onduleur. Certaines prises spéciales (clairement étiquetées sur le panneau arrière) fournissent une protection uniquement contre les surtensions (et non pas les batteries de secours) conçues pour les imprimantes laser et autres équipements dont l'appel de courant est élevé.

Les prises « UPS/Surge » (onduleur/surtension) sont utilisées pour fournir au matériel branché une ligne d'alimentation CA lors d'un fonctionnement normal et de la puissance des batteries durant les pannes de courant et les baisses de tension. Elles protègent également l'équipement contre les dommages causés par les surtensions et le bruit de ligne. Raccorder l'ordinateur et le moniteur aux prises « UPS/Surge » (onduleur/surtension).



3 Sélectionner le mode de fonctionnement de l'onduleur.

Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour faire passer l'onduleur entre le mode ON (marche) (voyant à DEL «  » allumé) et le mode OFF (arrêt) (voyant à DEL «  » éteint).



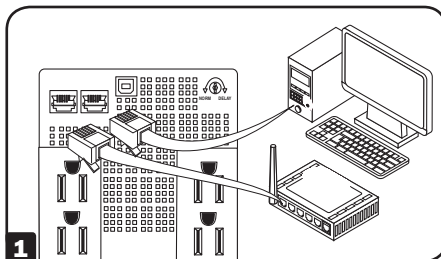
Installation rapide

Ces connexions sont optionnelles. L'onduleur fonctionnera correctement sans ces connexions.

1 Suppression de la surtension de ligne téléphonique/réseau

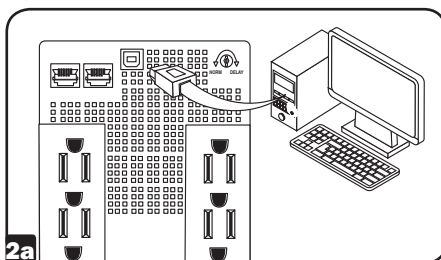
L'onduleur est équipé de prises qui le protègent contre les surtensions sur une ligne téléphonique ou une ligne de données du réseau.

En utilisant les câbles de téléphone comme il convient, brancher la prise murale à la prise de l'onduleur portant l'indication « IN » (entrée). Brancher l'équipement dans la prise de l'onduleur portant l'indication « OUT » (sortie). Assurez-vous que l'équipement branché aux prises de l'onduleur est aussi protégé contre les surtensions sur la ligne CA.



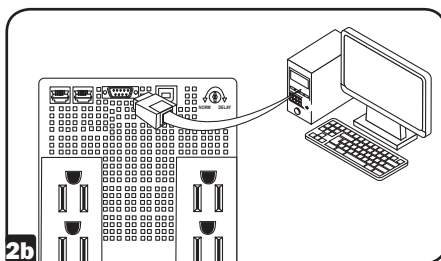
2a Communications USB

Utiliser un câble USB pour raccorder le port USB de l'ordinateur au port USB de l'onduleur. Le logiciel PowerAlert est disponible gratuitement via le Web en visitant www.tripplite.com. Télécharger le logiciel sur l'ordinateur et suivre les instructions d'installation.



2b Communications RS-232 (certains modèles seulement)

Utiliser un câble DB9 pour raccorder le port DB9 de l'ordinateur au port DB9 de l'onduleur. Le logiciel PowerAlert est disponible gratuitement via le Web en visitant www.tripplite.com. Télécharger le logiciel sur votre ordinateur et suivre les instructions d'installation.



Fonctionnement de base

Boutons



Bouton ON/OFF (marche/arrêt) :

Passer en mode de fonctionnement : Alors que l'onduleur est branché dans une prise CA sous tension, appuyer sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'onduleur émette un bip (environ 2 secondes) pour passer de **ON** (marche) à **OFF** (arrêt).

Mode ON (marche) : ACTIVE l'alimentation de secours à partir de la batterie.

Conditions de l'onduleur : L'onduleur charge la batterie et alimente les prises tout en recevant du courant du secteur. Le voyant lumineux «  » s'allumera. En cas de panne de courant, l'onduleur fournit de l'alimentation à partir de la batterie.

Démarrage à froid : L'onduleur peut être démarré à froid lorsqu'il est utilisé comme source d'alimentation autonome lorsque l'alimentation du secteur n'est pas disponible (si la batterie de l'onduleur est chargée). Pour démarrer l'onduleur à froid, appuyer sur le bouton **ON/OFF** (marche/arrêt) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'onduleur émette un bip (environ 2 secondes), puis relâcher le bouton. Le voyant «  » s'allumera et l'alimentation CA inversée de la batterie stockée sera fournie aux prises de courant.



Bouton MUTE/TEST (sourdine/test) :

Pour mettre en sourdine l'alarme de batterie de l'onduleur : Appuyer sur ce bouton et le maintenir enfoncé pour mettre en sourdine l'alarme de batterie de l'onduleur. Une série de bips brefs se fera entendre suivie d'une courte pause lorsque l'onduleur reçoit de l'alimentation CA de la batterie.

Remarque : Lorsque la batterie est presque à plat, l'alarme de batterie faible – un bip continu qui ne peut pas être mis en sourdine – avertira de mettre immédiatement hors tension l'équipement connecté.

Effectuer un autotest : Pour effectuer un autotest, laisser l'équipement connecté sous tension. Avec l'onduleur connecté et à **ON** (en marche), appuyer sur le bouton et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'onduleur émette un bip (environ 2 secondes), puis relâcher le bouton.

Résultats de l'autotest : Tous les voyants à DEL s'allumeront et plusieurs bips brefs se feront entendre tandis que l'onduleur passe momentanément en mode batterie pour tester la charge et la capacité de charge. Le test durera jusqu'à 10 secondes. Si l'inverseur est surchargé, le voyant à DEL «  » demeurera allumé et l'onduleur continuera d'émettre des bips après les tests; si cela se produit, enlever une partie de la charge des prises « UPS/Surge » (onduleur/surtension), puis effectuer un autotest de nouveau. Si les batteries sont faibles, le voyant à DEL «  » demeurera allumé et l'onduleur continuera d'émettre des bips après le test. Si cela survient, laisser l'onduleur charger ses batteries pendant 12 heures, puis répéter l'autotest. Si le problème persiste, contacter Tripp Lite pour obtenir du service.

MISE EN GARDE : Ne pas débrancher l'onduleur pour vérifier ses batteries. Cela aura pour effet d'éliminer la mise à la terre de sécurité et risque d'introduire une surtension dommageable dans les connexions de réseau.

Fonctionnement de base

Témoins lumineux

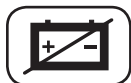
Toutes les descriptions des témoins lumineux s'appliquent lorsque l'onduleur est branché dans une sortie CA et qu'il se trouve sous tension.



LINE POWER (ligne d'alimentation) : Ce témoin vert s'allumera lorsque l'onduleur est sous tension et qu'il est alimenté par la ligne du secteur CA.



BATTERY POWER (alimentation par batterie) : Ce témoin jaune s'allumera lorsque l'onduleur fournit de l'alimentation par batterie à l'équipement.



REPLACE BATTERY (remplacer la batterie) : Ce témoin rouge s'allumera en continu après un autotest de l'onduleur pour indiquer que la batterie est faible. S'il demeure allumé après avoir laissé l'onduleur se charger pendant 12 heures et avoir effectué un autotest, contacter Tripp Lite pour obtenir du service.

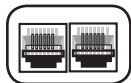


OVERLOAD (surcharge) (certains modèles seulement) : Ce témoin rouge s'allumera en continu pour indiquer que l'onduleur est surchargé, soit lorsqu'il est alimenté par batterie ou après un autotest. S'il est allumé, débrancher immédiatement une partie de l'équipement connecté aux prises « UPS/Surge » (onduleur/surcharge), puis effectuer un autotest. Des surcharges importantes peuvent entraîner la mise hors tension de l'onduleur.

Autres fonctionnalités de l'onduleur



Prises CA : Les prises « UPS/Surge » (onduleur/surtension) sont utilisées pour fournir au matériel branché une ligne d'alimentation CA lors d'un fonctionnement normal et de la puissance des batteries durant les pannes de courant et les baisses de tension. Elles protègent également l'équipement contre les dommages causés par les surtensions et le bruit de ligne. Les prises « Surge-Only » (surcharge seulement) sont utilisées pour offrir une protection contre les surcharges aux périphériques sans utiliser la précieuse capacité de batterie comme soutien pendant les pannes d'électricité.



Prises de protection de ligne téléphone/DSL/Ethernet : Ces prises protègent contre les surtensions sur une ligne téléphonique ou de données. Le branchement de l'équipement à ces prises est optionnel. L'onduleur fonctionnera correctement sans cette connexion.

Remarque : Les modèles avec des prises téléphone/DSL/Ethernet (RJ45) ne sont pas compatibles pour les applications nécessitant l'alimentation électrique par câble Ethernet (PoE).

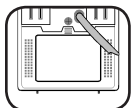


Ports de communication RS-232 (certains modèles seulement) et USB :

Ces ports permettent de brancher l'onduleur à n'importe quel ordinateur pour la sauvegarde automatique de fichiers et la commutation hors tension sans surveillance dans le cas d'une coupure de courant. Utiliser avec le logiciel « PowerAlert » de Tripp Lite (offre GRATUITEMENT en téléchargement à www.tripplite.com) et un câble DB9 ou USB approprié. Un câble DB9 ou USB peut être inclus avec l'onduleur. Si le câble approprié n'est pas fourni avec l'onduleur, n'importe quel câble d'intercommunication DB9 ou USB fourni par l'utilisateur peut alors être utilisé pour relier l'onduleur à l'ordinateur. Cette connexion est optionnelle. L'onduleur fonctionnera correctement sans cette connexion.

Remarque : Cet onduleur offre la compatibilité de base avec la plupart des applications de gestion d'alimentation intégrées Windows®, Macintosh® et Linux®.

Fonctionnement de base



Porte de remplacement de la batterie : Dans des conditions normales, les batteries originales de l'onduleur dureront plusieurs années. Le remplacement des batteries ne devrait être effectué que par un personnel qualifié. Se référer aux avertissements portant sur les batteries de la section Sécurité. Si la batterie de l'onduleur doit être remplacée, visiter Tripp Lite sur le Web à <http://www.triplite.com/products/battery-finder/> pour trouver la batterie de remplacement qui correspond à l'onduleur.



Réglage de la sensibilité de la puissance : Ce cadran est normalement entièrement tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui permet à l'onduleur de fournir une protection contre les distorsions de l'onde électrique dans son entrée CA. Lorsque de telles distorsions se produisent, l'onduleur va normalement commencer à fournir de la puissance sinusoïdale à modulation de largeur d'impulsion à partir des réserves de ses batteries tant et aussi longtemps que les distorsions sont présentes. Dans certaines régions ayant une alimentation électrique médiocre ou lorsque l'alimentation d'entrée de l'onduleur provient d'une génératrice de secours, des affaiblissements fréquents ou une distorsion sinusoïdale chronique peuvent provoquer le basculement trop fréquent de l'onduleur sur la batterie, épuisant alors les réserves de la batterie. Il peut être possible de réduire la fréquence des passages de l'onduleur en mode batterie en raison de la distorsion harmonique ou de chutes de tension en expérimentant avec les différents réglages du cadran. Lorsque le cadran est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, l'onduleur devient plus tolérant aux variations en ce qui concerne les formes d'onde CA de sa puissance d'entrée et passe moins souvent en mode batterie.

Remarque : Plus le cadran est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, plus l'onduleur permettra le passage de distorsion harmonique vers l'équipement connecté. En expérimentant avec les différents réglages du cadran, faire fonctionner l'équipement connecté en mode test sécuritaire de façon à ce que l'effet sur l'équipement de toute distorsion harmonique sur la sortie de l'onduleur puisse être évalué sans perturber les opérations essentielles. Ces essais doivent être suffisamment longs pour garantir la couverture de toutes les conditions attendues sur la ligne.

Régulation de tension automatique (SMART550USB et SMART750USB seulement) : Pendant les chutes de tension, l'onduleur corrigera automatiquement la tension de ligne CA faible. Pendant le fonctionnement de la régulation de tension automatique, l'onduleur peut émettre doucement des clics. Il s'agit d'une opération automatique normale de l'onduleur et aucune mesure n'est nécessaire.

Entreposage et entretien

Entreposage

Pour éviter la décharge des batteries, tout l'équipement branché devrait être commuté hors tension (OFF) et débranché de l'onduleur. Retirer l'entrée CA de l'onduleur, puis appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) et le maintenir enfoncé pendant une seconde. L'onduleur sera complètement hors tension (désactivé) et prêt pour l'entreposage. Si l'onduleur est entreposé pour une période de temps prolongée, recharger complètement les batteries de l'onduleur une fois tous les trois mois. Brancher l'onduleur dans une prise CA sous tension, le mettre sous tension en appuyant sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) et en le maintenant enfoncé pendant une seconde, puis permettre aux batteries de se charger pendant 12 heures. Si les batteries de l'onduleur sont laissées déchargées pendant une période de temps prolongée, cela nuira à leur capacité de façon permanente.

Entretien

Une variété de programmes de garantie prolongée et de service d'entretien sont également offerts par Tripp Lite. Pour obtenir plus de renseignements sur le service, visiter www.tripplite.com/support. Avant de retourner le produit pour la réparation, procéder comme suit :

1. Passer en revue les procédures d'installation et de fonctionnement dans ce manuel afin de vous assurer que le problème ne provient pas d'une mauvaise interprétation des instructions.
2. Si le problème persiste, ne communiquez avec votre fournisseur et ne lui renvoyez pas le produit. Visitez plutôt www.tripplite.com/support.
3. Si le problème nécessite une réparation, visiter www.tripplite.com/support et cliquez sur le lien de retours de produit. À partir de ce point, il est possible de demander une autorisation de retour de matériel (RMA), qui est requise pour le service. Ce simple formulaire en ligne demandera le modèle de l'appareil et le numéro de série, ainsi que d'autres informations générales. Le numéro RMA ainsi que des instructions d'expédition seront envoyés par courriel. Les dommages (directs, indirects, particuliers ou consécutifs) encourus par le produit lors du transport à Tripp Lite ou à un service autorisé Tripp Lite ne sont pas couverts par la garantie. Les frais liés au transport des produits expédiés à Tripp Lite ou à un centre de service autorisé Tripp Lite doivent être entièrement payés d'avance. Inscrire le numéro de RMA à l'extérieur de l'emballage. Si le produit est dans sa période de garantie, joindre une copie du reçu de caisse. Retourner le produit pour réparation par un transporteur assuré à l'adresse fournie lors de la demande de « RMA ».

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Remarque au sujet de l'étiquetage : Deux symboles sont utilisés sur l'étiquette. $V\sim$: tension CA $V\equiv$: tension CC



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support